

EUSKARA. Nafarroako 27 komunikabidek jasoko dute euskara sustatzeko diru laguntza

Pegenautek diru laguntza jasotako hedabideen «aniztasuna» goraipatu du

Deialdiko oinarrien aurka helegitea aurkeztu dute Aldizkarik eta Iruñeko Komunikabideek

Eduarne Elizondo | IRUÑEA

Komunikabideetan euskara sustatzeko, ia 250.000 euro banatuko ditu Nafarroako Gobernuko Hizkuntza Politikarako Zuzendaritza Nagusiak 2002ko deialdiari dagokionez, sail horretako buru Pedro Pegenautek atzo jendaurrean azaldu zuenez. Euskara sustatzeko hedabideentzako diru laguntzen deialdi horretatik at gelditu dira aurtien Euskalerria Irratia, *Nabarra* aldizkaria eta *Oixe* astekaria. Pegenautek diru laguntza jasoko duten komunikabideen «aniztasuna» eta «kopurua» nabarmendu zituen.

Pegenautek azaldu zuen 30 komunikabidek eskatu dutela diru laguntza, eta haietako 27ri eman zaiela baiezkua, deialdiak jasotzen dituen hiru ataletan: euskara erabiltzen duten gaztelaniazko hedabideena, euskarazko komubikabideena eta prestakuntzarako diru laguntzena.

Gaztelaniazko komunikabideen artean, adibidez, *Diario de Navarra*-k ia 20.000 euro jasoko du, antzeko kopurua *Diario de Noticias*-ek, eta, lehenengo aldiz, *La verdad* Iruñeko Artzapezpikutzak argitaratzen duen aldizkariak jasoko du laguntza, ia 6.500 euro hain zuzen ere. Ra-



JAGOBA MANTEROLA / ARGAZKI PRESS

Pedro Pegenaute, Nafarroako Hizkuntza Politikarako zuzendari nagusia, atzoko agerraldian.

dio Navarrak ere jasoko du laguntza, bai eta Canal 4 telebistak ere.

Euskarazko komunikabideen artean, *Ttipi-ttapa* aldizkariak eta telebistak jasoko dute diru laguntza (24.000 eta 22.000 euro), bai eta Xaloak eta Xorroxin irratia ere (29.000 eta 21.000 euro inguru), besteak beste.

Helegiteak oinarrien aurka

Deigarria da, hala ere, Euskalerria Irratia deialditik kanpo gel-

ditu izana, eta, irratiarekin batera, *Nabarra* aldizkaria, 2001a baino lehenagoko argitalpenek bakarrik jaso ahal izanen dutelako laguntza, oinarrien arabera.

2002ko diru laguntzen deialdiko oinarrien aurka, hain zuzen ere, helegitea aurkeztu dute Aldizkari eta Iruñeko Komunikabideak elkarteek. «Hori dela eta, baliteke diru laguntzak behin betikoak ez izatea», erran zuen Pegenautek atzoko agerraldian,

baina gaineratu zuen bere ustez helegite horiek atzera botako dituztela epaitegiek.

Pegenautek 2001eko eta 2002ko deialdietako oinarriak «funtsean berdinak» direla gaineratu zuen, eta egin diren alaketekin indarrean den legedira egokitu nahi dituztela. 2002ko azken deialdi horretan «emititzeko lizentzia eduki edo edukitzeko bidean izatea» jarri zen baldintzen artean, Euskalerria Irratiari bidea itxiz.

INGURUMENA

Erraustekoak atmosfera zabortegei bihurtuko duela dio Batasunak

I. Petxarroman | DONOSTIA

San Markos mankomunitateko Batasuneko zinegotziek gogor kritikatu zuten atzo hondakinak kudeatzeko mankomunitate horren plana, eta erabateko errefusa agertu zioten «haren oinarri» den errausteko plantari.

Agerraldia egin zuten Donostian mankomunitatea osatzen duten herrietako hautetsiek. Haien artean izan ziren Xabier Landa mankomunitateko lehendakaria bera eta Joxe Iriarte batzarkidea.

Taldearen jarrera azaldu zuen Kepa Olaiz Oiarzongo zinegotziak. Esan zuenez, zaborren tratamenduan bi aukera daude: deuseztatzea edo berreskuratzea. «Argi dago zaborrak iraitzea ia ezi-nezkoa dela. Lege fisikoak dio gauzak ez direla desagertzen, baizik eta transformatu egiten direla. Beraz, gure hondakinak desagertzekotan baldin bagabiltza, hartu beharreko bideak beste batzuk dira», esan zuen.

Ildo horretatik, errausteko plantak hondakinak hauts eta ke bihurtu eta zabortegetan eta atmosferan geratuko direla gaineratu zuen. «Bi zabortegei berezi beharko dira errauts toxikoak jasotzeko. Eta, horrez gain, atmosfera bera zabortegei bihurtuko da, bertara joango baita zaborrak erre-tzearen ondorioz sortuko diren ke toxikoak».

Errefusa planari

Batasunak ez du onartuko San Markos mankomunitatearen plana. Izan ere, Olaizek esan zuenez, planak «hutsune eta arazo larriak» ditu. Zaborren sortzea gutxitzeko neurririk ez hartzea leporatu dio Batasunak planari. Bestetik, konpostajearen alorrean, materia organikoaren bilketa selektiboari —hortik konposta egiteko— atea ixtea leporatu dio Batasunak. Ingurumen begirale baten figura sortzea proposatu du, eta biometazioa eta tratamendu mekaniko-biologikoaren aldeko apustua egin du.

Pegenautek dio Euskalerria Irratia ez dutela baztertu eta berak «emanda datorrena» sinatu besterik ez duela egiten

E.E. | IRUÑEA

Euskalerria Irratia protagonista bilakatu zen Hizkuntza Politikarako zuzendari nagusi Pedro Pegenautek euskarazko komunikabideen diru laguntzen banaketa azaltzeko egin zuen agerraldian. Irrati horretako zuzendari Mikel Bujandak egindako galderei erantzun behar izan zien Pegenautek.

Deialdiak ez duela Euskalerria Irratia baztertu errepikatu zuen behin eta berriz, eta azpimarratu zuen 1992tik 2000ra euskararen aldeko kultur ekitaldiei zuzendutako diru laguntzen ataletik jaso zuela laguntza irratia horrek. Euskalerria Irratiak laguntza horiek jasotzeko eskubidea zuela zailantzan jartzen ez zuela erran ondoren, hala zen edo ez ziurta-

tzeko «agiri juridikoak eskatzeko gogo» pizten ari zitzaiola bota zuen. Ondokoak dira bien arteko solasaldiko pasarte esanguratsuenak:

Pedro Pegenaute: (...) Nik ez dut bazterketaz hitz egin nahi. Entzun izan ditut Euskalerria Irratiari diru laguntza kendu izanaren kontrako iritziak, argudiatuz hamar urtez jaso duela horrek diru laguntza. Hori egia da eta ez da egia. Ez da egia, 2000. urtea bitarte irratia horrek ez duelako jaso Hizkuntza Politikarako Zuzendaritza Nagusiak hedabideei banatzen dien laguntzarik. Urte horretara arte Nafarroako Gobernuak ez du hedabidetzat jo ofizialki. Egia da, diru laguntzak jaso dituelako, bai, 1992tik 2000a bitarte, baina ez hedabide gisa, euskararen aldeko kultur eki-

taldientzako diru laguntzen ataletik baizik.

Mikel Bujanda: Komunikabideei egindako adierazpenetan azaldu dugu hori guztia. Zer gertatu zen 2000. urtean hedabideen atalean sartzeko? Nafarroako Parlamentuak legez kanpokotzat jo zuela irratia lizentzien banaketa. Eta gaineratu behar dut lizentziaren inguruko aferak epaitegien esku dagoela oraindik. Gakoa hauxe da: zergatik baztertu duzue Euskalerria Irratia?

Pegenaute: Ez da bazterketarik gertatu. Nafarroako Gobernuak ez zion lizentziarik eman Euskalerria Irratiari 1998an, ezta 2000. urtean ere, eta, 1992tik, beste hedabideen laguntza berak ez, Nafarroako beste edozein hedabide baina laguntza gehiago jaso ditu.

Bujanda: Hori ez da horrela.

Pegenaute: Barkatu, hemen dut txostena, ezin nauzu gezurti deitu. Zuek ez zenuten hedabide gisa jaso laguntza, kultur ekimen gisa baizik. Ez dut zailantzan jartzen laguntza horiek jasotzeko eskubidea zenutenik. Baina zuk gure urratsak zailantzan jartzen badituzu, agian, eskubide hori benetako zen frogatzeko agiri juridikoak eskatzera bultzatuko nauzu.

Batzorde teknikoak proposamen bat egin zuen, eta proposamen horrek oniritzi juridikoa jaso zuen, eta ikuskatzaileak ere oniritzia eman zion. Emanda datorkidana sinatzen dut nik. Helegitea aurkeztu duzue oinarrien kontra. Epaia arrazoia ematen badizue, aldatu beharko ditugu; bestela, berdin segituko dugu.